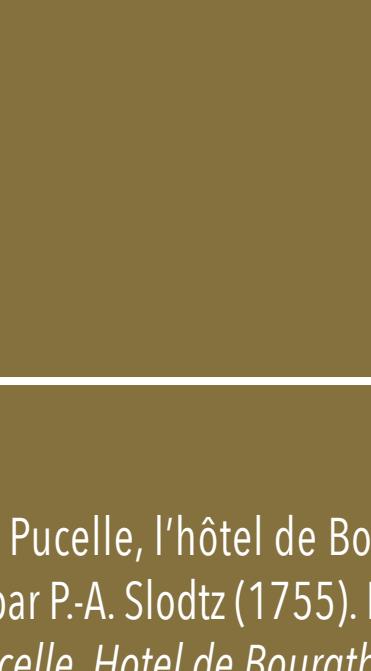


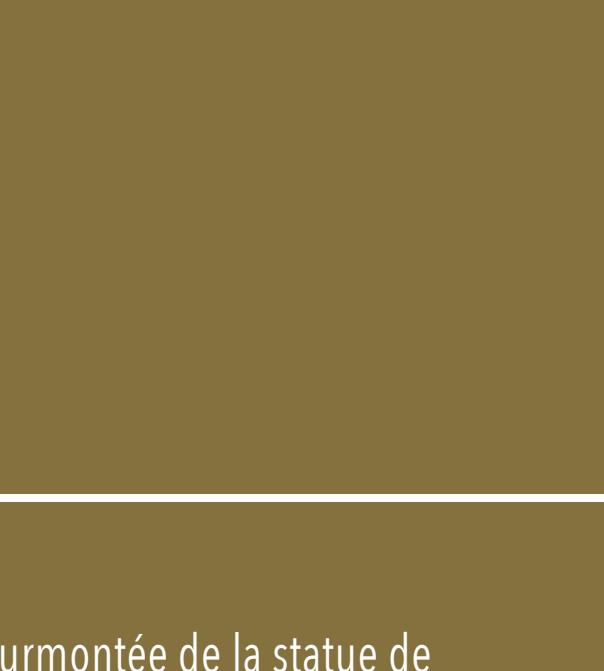


Place de la Pucelle

Détail porc-épic de l'hôtel de Bourgtheroulde, emblème du roi Louis XII.
Detail of the porcupine on the Hotel de Bourgtheroulde, symbol of King Louis XII.
Stachelschwein am Patrizierhaus Bourgtheroulde, das aus dem Wappen Königs Ludwigs XII.

© C. Lancien

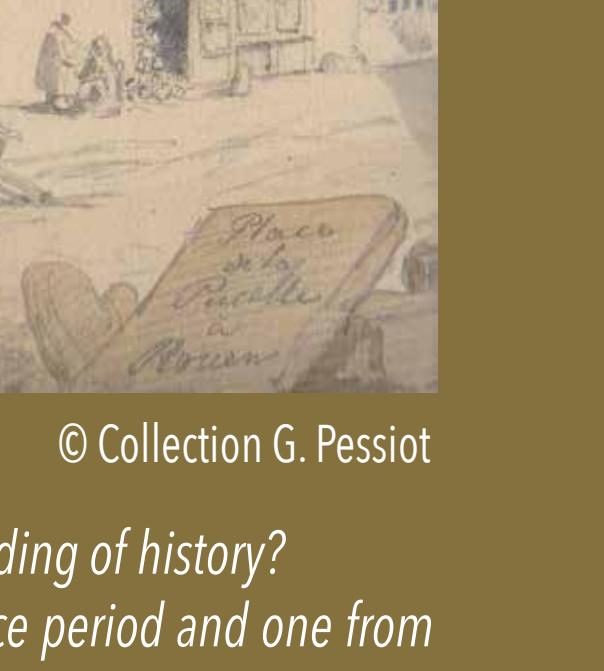
Cathédrale - Office de
Tourisme 



Place du Vieux Marché



Quartier des musées



Quais de Seine

La place de la Pucelle, ancien marché aux veaux, est-elle une méprise de l'histoire ?

En effet, deux fontaines, l'une Renaissance, l'autre du 18e siècle, se sont succédé à cet emplacement, longtemps considéré à tort comme le lieu du martyre de Jeanne d'Arc.

C'est seulement en 1867 que les historiens localisent la véritable implantation du bûcher, située en réalité sur une place voisine, la place du Vieux Marché.

Qu'à cela ne tienne, la place garde sa dénomination même si sa fontaine en hommage à la pucelle disparaît définitivement sous les bombardements en 1944.

Un témoin emblématique de la Renaissance rouennaise demeure cependant : l'hôtel de Bourgtheroulde.

Ce qui fait sa réputation se situe dans la cour intérieure : la galerie d'Aumale. Un bas-relief y représente, entre autres, l' entrevue du Camp du Drap d'Or qui, en 1520,

rassemble François Ier (roi de France) et Henri VIII (roi d'Angleterre). Cette rencontre vise une alliance contre Charles Quint (Empereur du Saint-Empire romain germanique) mais se solde par un échec.

Suite au grave incendie de 1770 et aux bombardements de 1944, l'hôtel est très largement remanié. Il abrite actuellement un hôtel de luxe.

Jetez un coup d'œil à la fontaine gallo-romaine (2e ou 3e siècle), rare témoin de la vie à cette époque, retrouvée sous la place lors des travaux du parking souterrain en 1994. Elle est désormais installée au n°9 à l'intérieur d'un immeuble moderne.

La place de la Pucelle, l'hôtel de Bourgtheroulde et la fontaine surmontée de la statue de Jeanne d'Arc par P.-A. Slodtz (1755). Dessin et lavis, original anonyme.

Place de la Pucelle, Hotel de Bourgtheroulde and the fountain topped with the statue of Joan of Arc by P.-A. Slodtz (1755). Original drawing and wash drawing, unknown artist.

Der Platz De La Pucelle, das Patrizierhaus Bourgtheroulde und der Brunnen mit der Statue der Johanna von Orléans (von P.-A. Slodtz, 1755). Getuschte Zeichnung, anonym.

© Collection G. Pessiot

Is Place de la Pucelle, a former calf market, a misunderstanding of history?

Indeed, two successive fountains, one from the Renaissance period and one from the 18th century, were located there, a square that has long been mistaken for the site of Joan of Arc's martyrdom. Historians only identified the actual location of the stake in 1867, situated in reality in the neighbouring Old Market Square.

The square nevertheless kept its name (Pucelle literally means Maid) even though the fountain dedicated to the Maid disappeared in the bombings of 1944.

A gem of Rouen's Renaissance architecture is still present: the Hotel de Bourgtheroulde. What it is renowned for is located in the inner courtyard: the Aumale Gallery. A bas-relief depicts, among other things, the meeting of the Field of the Cloth of Gold that brought together Francis I, King of France and Henry VIII, King of England, in 1520. This meeting aimed to arrange an alliance against Charles V (Holy Roman Emperor) but ended in failure.

Because of the disastrous fire of 1770 and the bombings of 1944, the building has been extensively remodelled. It now houses a luxurious hotel.

Have a look at the Gallo-Roman fountain (from the 2nd or 3rd century), rare witness to life at that time, found underneath the square during the construction of an underground car park in 1994. It is now displayed at No. 9, inside a modern building.

Der Place de La Pucelle od. Platz der Jungfrau von Orléans war der ehemalige Kälbermarkt - eine historische Fehlbenennung?

Die zwei Brunnen, einer aus der Renaissance, der andere aus dem 18. Jahrhundert, die nacheinander hier standen, wurden nämlich lange Zeit fälschlicherweise als Hinrichtungsstätte der Johanna von Orléans angesehen. Erst 1867 konnten die Historiker den wahren Standort des Scheiterhaufens feststellen: Dieser war auf dem benachbarten Alten Marktplatz errichtet worden.

Der Platz behielt trotzdem seinen Namen, auch, nachdem der zu Ehren der Johanna errichtete Brunnen bei den Bombenangriffen von 1944 endgültig zerstört wurde.

Ein symbolträchtiger Zeuge der Renaissance in Rouen blieb erhalten: das Bourgtheroulde-Patrizierhaus. Dieses ist für ein Element in seinem Innenhof bekannt, die sog. „Aumale“ Renaissancegrotte. Ein Flachrelief stellt hier u. a. die Begegnung des französischen Königs Franz I. und des englischen Königs Henry VIII. 1520 auf dem Feld des Güldenen Tuches dar. Ihr Ziel war es, eine Allianz gegen Karl V. (Kaiser des Heiligen Römischen Reichs) aufzustellen, was allerdings misslang.

Infolge des schweren Brandes von 1770 und der Bombenangriffe von 1944 wurde das Patrizierhaus stark umgestaltet. Heute dient es als Luxushotel.

Betrachten Sie den gallo-römischen Brunnen (2. bzw. 3. Jahrhundert), ein seltenes Zeugnis des Lebens zu dieser Zeit.

Er wurde 1994 bei den Bauarbeiten für eine Tiefgarage ausgegraben und steht jetzt im Hof eines modernen Wohnhauses unter der Hausnummer 9.

A proximité
- Place du Vieux Marché
- Temple Saint-Eloi

Nearby
- Old Market Square
- Saint Eloi Temple

In der Nähe
- Alter Marktplatz
- Protestant Kirche Saint-Eloi

ROUEN

